

GRAND SUCCÈS DU CONGRÈS LE PROGRÈS DE COATICOOK

Hebdomadaire indépendant dévoué aux intérêts des comtés STANSTEAD et COMPTON

A l'avant toujours!

COATICOOK, LE 5 JUIN 1958

Volume 9, No 14

S. Exc. Mgr Georges Cabana ordonne à Coaticook M. l'abbé Jean-Thomas Dumont

Son Excellence Mgr Georges Cabana, évêque de Sherbrooke conféra dimanche dernier les ordres sacrés à un enfant de Coaticook, M. l'abbé Jean-Thomas Dumont, fils de M. et Mme Romuald Dumont. La cérémonie d'ordination s'est déroulée à l'église St-Jean l'Évangéliste en présence de nombreux représentants du clergé et de la famille du nouvel ordonné.

Le nouveau prêtre a été ordonné à la grand-messe de 10 h 15. Son Exc. Mgr Cabana officiait au Saint Sacrifice assisté de M. l'abbé Armand Morin, vicaire à St-Jean l'Évangéliste et de M. l'abbé Arthur Villemaire, vicaire dominical. M. l'abbé Hervé Girard agissait comme cérémoniaire, tandis que les commentaires étaient donnés par le R. P. Ls Telmosse, c.s.v. On remarquait également

S. Exc. Mgr G. Cabana confirme 563 jeunes dans nos 3 paroisses

Son Excellence Monseigneur Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke a donné le sacrement de Confirmation à 563 enfants de nos trois paroisses, soit 265 garçons et 298 filles, vendredi, lundi matin et lundi soir. S. Exc. était accompagnée dans les trois paroisses de MM. les abbés Alcide Auger et Hervé Girard.

La visite dans notre ville a débuté vendredi soir dernier dans la paroisse St-Jean l'Évangéliste. A cet endroit, 100 garçons et 103 filles ont été confirmés. M. Fernand Riendeau, marguillier en charge et Mme Riendeau agissaient comme parrain et marraine des confirmants. En plus des assistants de S. Excellence, M. l'abbé Auger et Girard, on remarquait M. l'abbé Napoléon Loisel, curé de St-Edmond, le R. P. Gilles Levesque, o.p., et M. l'abbé Armand Morin, vicaire de la paroisse.

Le lundi, Monseigneur confirmait à St-Edmond 133 garçons et 153 filles. La cérémonie a débuté à 9 h. 30. Le parrain de confirmation fut M. Pierre Dumoulin, marguillier en charge et la marraine,

fut Mme Dumoulin. Outre M. l'abbé Auger et Girard, on remarquait M. l'abbé Napoléon Loisel, curé de la paroisse, M. l'abbé Lionel Ayotte, vicaire, et M. l'abbé Lucien Gauthier, principal de l'école normale.

Dans l'après-midi, Son Excellence se rendit à St-Marc pour y confirmer 32 garçons et 42 filles. M. Hervé Laroche, marguillier en charge et Mme Laroche agissaient respectivement comme parrain et marraine des confirmants. M. le chanoine J.-T. Michaud, curé de la paroisse, M. l'abbé Onésime Lanouette, curé de Dixville, M. l'abbé Napoléon Loisel, curé de St-Edmond et M. l'abbé Edouard Comeau, assistant à St-Marc, prirent part à la cérémonie.

Derby de pêche annuel et pêche des enfants dimanche prochain

Ce sera encore fête dimanche prochain au Lac Lyster car le Club de Chasse et de Pêche du Lac Lyster fera coïncider cette année le grand Derby de Pêche annuel et la pêche des enfants, autre événement qui est en train d'entrer dans les coutumes.

Ces deux événements ont remporté des succès les années passées et on est très optimiste pour cette année encore. L'étang de pêche des enfants, situé à quelques pas du lac Lyster, semble promis à de belles et nombreuses captures si l'on se base sur le succès remporté dimanche

dernier par les dames des congressistes du Jeune Commerce. La pêche des enfants débutera à 1 h. p.m., pour se terminer à 5 h. Seul les moins de 12 ans sont admissibles à cette pêche et la limite des prises est fixée à cinq poissons.

Le même jour il y aura aussi le grand derby de pêche annuel dans le Lac Lyster, près de l'étang d'élevage où pêcheront les enfants. Donc dimanche prochain, toute la famille pourra exercer son sport favori et le Club de Chasse et de Pêche du Lac Lyster l'invite cordialement à joindre la masse.

comme représentant du clergé M. l'abbé Armand Dumont, prêtre retiré à la Pointe du Lac, petit cousin du nouvel ordonné et M. l'abbé Raymond Jodoin, du Séminaire de Sherbrooke

Dans le sermon de circonstance prononcé par Son Excellence, ce dernier a rappelé d'une façon éloquente la nécessité d'avoir une foi solide dans le monde actuel pour ramener les infidèles et même les indifférents. Il a dénoncé comme agents destructeurs de la foi, les mauvaises publications, l'abus des boissons et des plaisirs dangereux et mêmes défendus, la fréquentation des grills et des salles de danse.

Après la cérémonie, les intimes de la famille et les invités d'honneur ont pris part à un dîner servi à la salle St-Jean l'Évangéliste. S. Exc. a de nouveau pris la parole, ainsi que M. l'abbé Armand Morin qui parlait au nom du curé de la paroisse, M. le chanoine Léon-M. Lemay, v. f. (à suivre en page 5)

Les Lacordaires de St-Herménégilde vous invitent pour dimanche

La direction des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de la paroisse St-Herménégilde invite toute la population des paroisses environnantes à assister dimanche soir prochain à une représentation théâtrale: "Le diable au septième". Cette soirée aura lieu à la salle paroissiale et mettra en vedette un groupe d'amateurs de Coaticook, qui ont joué la pièce en question avec grand succès samedi soir dernier. M. Dupuis, président du cercle invite la population des paroisses environnantes à se joindre aux gens de St-Herménégilde pour cette soirée qui promet beaucoup.

Ouverture de la Ligue de St-Marc

L'ouverture officielle de la Ligue de balle-molle des Loisirs de St-Marc a eu lieu mardi soir alors que le Syndicat du pilote D. Bourgault remportait une victoire de 15-12 sur les Montagnards. P. Fortin qui a lancé toute la joute pour le Syndicat a été le lanceur gagnant tandis que R. Tremblay, relève de R. Carrier, a subi la défaite.

A l'occasion de cette joute d'ouverture, une batterie d'honneur avait été formée. M. Adélaïde Guay, président des Loisirs de St-Marc a lancé la première balle tandis que M. l'abbé Edouard Comeau, assistant au service paroissial et M. Denis Marcoux, échevin du quartier au Conseil municipal, agissaient respectivement comme frappeur et receveur.

200 congressistes prennent part aux assises - M. Maurice Dinovitzer président régional

Environ deux cents congressistes venus des dix chambres de la région ont participé dimanche dernier au congrès régional des chambres de Commerce tenu en notre ville. Les Chambres de Sherbrooke, Magog, Cowansville, Rougemont, Granby, Acton-Vale, Valcourt, Waterloo, Waterville, Marieville et Coaticook forment la région Cantons de l'Est-Yamaska. M. Maurice Dinovitzer, membre de la Chambre d'Acton Vale, succède à M. Jules Besette à la présidence de l'exécutif régional. Des résolutions bien préparées, une discussion toujours à propos sous la direction de présidents de comités compétents ont permis de travailler rapidement, sans perte de temps et avec beaucoup d'intérêt.

Les assises ont débuté à 10 h. 30, dimanche avant midi, à l'éco-

le Mgr Durand, par un mot de bienvenue de S. H. 1 maire Léger Cameron s'adressant à tous les membres des Chambres de la région. Il a félicité l'autorité régionale d'avoir choisi Coaticook pour la tenue de son congrès, et a souhaité un succès sans équivoque aux discussions.

M. Cameron remit ensuite les clés de la ville au président régional, M. Jules Besette. Ce dernier remercia notre premier magistrat et souligna l'énorme travail de la chambre locale pour l'organisation du Congrès. M. Normand Viens, président local adressa enfin son mot de bienvenu tout en répétant son espoir que tous vivaient une vraie journée Jeune Commerce pour le plus grand bien de notre région et de ses habitants.

(suite à la page 5)

M. Pierre Bolduc a été réélu Grand Chevalier au C. de C.

M. Pierre Bolduc a été réélu au poste de Grand Chevalier au conseil 2406 des Chevaliers de Colomb, de Coaticook, mardi soir dernier, au cours des élections annuelles. De nombreux autres officiers ont également été réélus à leur poste.

Voici le résultat complet de ces élections:

Grand Chevalier: M. Pierre Bolduc.

Député Grand Chevalier: M. Charles Garceau.

Chancelier: Louis Poulin.

Secrétaire-Financier: Charles-E. Drolet.

Trésorier: J.-H. Rousseau.

Secrétaire-Archiviste: Ronald Charland, remplaçant Louis Gérin.

Avocat: Me Roger Bouchard.
1er Syndic: Edouard Fortin.
2e Syndic: Dr Gilbert Germain.

3e Syndic: Louis Gérin.

Cérémoniaire: Rosaire Daigle.

Garde Intérieur: Léo Brunelle.

Garde Extérieur: Ephrem Viens.

Porte-Drapeau: Dominique Bolduc.

Maitre de chapelle: Guy Dion.

M. Philippe Brousseau, député de District a présidé l'élection tandis que M. Louis Gérin agissait comme secrétaire.

M. Pierre Edmond Durocher décède à l'âge de 71 ans

Le notaire Pierre Edmond Durocher s'est éteint mardi matin à l'âge de 70 ans et 10 mois, à l'hôpital St-Vincent de Paul, Sherbrooke, à la suite de quelques jours de maladie. Le défunt, époux de Alice Côté, laisse, par ses nombreuses activités sociales et professionnelles, une marque profonde dans l'histoire de Coaticook.

tenant il était régistrier. Il avait d'abord pratiqué avec le notaire Gendreau, son grand oncle et plus tard avec le notaire Normandin.

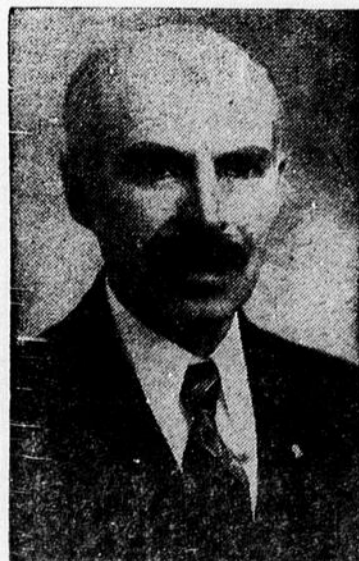
En plus de sa profession, il fut marguillier, président de la Société St-Jean-Baptiste, échevin et secrétaire de la Commission Scolaire de Coaticook durant 21 ans et secrétaire de la Commission Scolaire de Barnston durant une douzaine d'années. Il fut membre des Chevaliers de Colomb et du régiment local des Zouaves Pontificaux. Il a été secrétaire fondateur de la Fabrique de la paroisse St-Jean et a effectué ce travail durant 25 ans.

Il était président de la Caisse Populaire de Coaticook dont il avait été le fondateur.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses cinq enfants: Mme Aimé Fiola (Lucille), de Sherbrooke, Mme Albert Nichol (Simonne), de Sherbrooke, le notaire J.-André Durocher, de Coaticook, Mme Andrée Lavoie. (Suzanne), de Coaticook et Mme Joseph Herber, de Fresno, Californie.

Les funérailles auront lieu vendredi matin à l'église St-Jean l'Évangéliste. La dépouille mortelle est exposée à sa demeure, à 69, rue Cutting.

Nos condoléances à la famille éprouvée.



Reçu notaire en 1913, après ses études classiques au Séminaire de St-Hyacinthe et des études universitaires à Laval, il a pratiqué son notariat à Coaticook, jusqu'en 1925. De cette date jusqu'à main-

**POUR VOS BESOINS DE
CHAUSSURE CONSULTEZ**

FERNAND ST-PIERRE À LA COOPÉRATIVE

**La Comm. Scolaire est autorisée
à vendre dix écoles de campagne**

La Commission Scolaire de Coaticook a enfin reçu l'autorisation de se départir de dix écoles de rang situées sur les territoires annexés par elle l'année dernière. Les enfants des parties des municipalités annexées étant maintenant transportés aux grandes écoles de Coaticook, ces écoles pour la plus part à une seule classe, sont maintenant désuètes et sans utilité pour la Commission Scolaire. Il y aura encore des cours du soir cet hiver et un cours de comptabilité viendra peut-être s'ajouter. Une rencontre aura lieu prochainement avec le personnel enseignant.

Les commissaires ont autorisé le secrétaire de la Commission scolaire M. André Durocher à faire effectuer les publications nécessaires dans les journaux afin de faire la vente de ces écoles dès que les délais légaux seront expirés. Il y a une école à vendre à Barnston, la No 4, quatre à Compton, les Nos 1, 4, 6 et 9, et cinq à Barford, les Nos 2, 3, 4, 7 et 5. Il n'y a pas de prix maximum fixé et les ventes se feront au comptant. Un encanateur sera engagé. Les écoles seront vendues sans l'ameublement, avec ou sans le terrain, suivant que ce dernier est la propriété de la commission scolaire ou revient de droit à l'ancien propriétaire dès que l'école disparaît.

Le secrétaire a également été autorisé à prendre les dispositions nécessaires pour que la Commission Scolaire mette à la disposition du public encore cet hiver des cours du soir, de français, d'anglais et peut-être de comptabilité. Ce dernier a été demandé par quelques personnes. M. Louis Devost explique qu'il a déjà été commencé et seulement deux personnes y ont participé alors qu'on exige un minimum de 12. M. Devost croit qu'on pourrait encore tenter la chance cette année et de

faire beaucoup de publicité au sujet de ces cours.

Au cours de la dernière réunion, les commissaires ont visité la nouvelle installation d'amplificateur dans la salle de récréation. Ils ont trouvé une belle amélioration. Ce système sera utilisé pour offrir de la musique durant les récréations et à l'occasion de conférence ou de séances. Les commissaires ont également assisté à une démonstration de machine pour le balayage, le lavage et le cirage des planchers. Des prix ont été demandés aux deux compagnies représentées; mais aucune décision immédiate n'a été prise.

Les commissaires rencontreront prochainement le syndicat des institutrices afin de discuter de conditions de travail, de salaires et d'avantages professionnels.

Lorsque vous êtes au volant, assurez-vous de bien voir, de bien conduire et d'être capable d'arrêter en temps! Voilà ce que la Ligue de Sécurité de la province de Québec vous conseille durant le mois de mai. Si vous n'êtes pas certain de la bonne condition de votre voiture, faites-la vérifier dès MAINTENANT!

**La Symphonie Vocale a présenté
un concert de grande classe**

La Symphonie Vocale de Coaticook, un chœur mixte de 26 voix, a présenté jeudi soir dernier à l'Auditorium de l'école Mgr Durand, un concert digne des aristocrates du chant et de la musique, devant une nombreuse assistance. Cet ensemble vocal a une fois de plus prouvé qu'on pouvait le comparer avantageusement à n'importe quel ensemble du genre dans la province. Sous la direction très habile de Mlle Camille Bouchard, le groupe a présenté un programme de choix et varié. Il fut possible d'y entendre des oeuvres classiques, modernes, folkloriques etc. M. J.-Ernest Lacroix accompagnait au piano.

Le programme de la soirée s'est déroulé dans l'ordre suivant. Ce fut d'abord en guise d'ouverture "Vive la Vie", de Berle et Arnold avec R. McAlpine comme soliste. Le chœur interpréta ensuite successivement Indian Love Call de R. Frilm et Réve de Valse d'Oscar Strauss. Un quatuor, formé de MM. Bertrand Gagné, Maurice Huberdeau, Raymond Lemieux et Robert McAlpine interpréta ensuite Vive la Compagnie et Jubilee Medley. Le chœur revint avec l'Immensité du Firmament de B.

Marcello et Monsieur Noé de Lionel Daunais.

Après une intermission de quelques minutes, le chœur présenta Valse et chœur, un extrait de Faust de Charles Gounod, Mes Jeunes Années de Charles Trenet avec Mlle Monique Gérin comme soliste et The Drinking Song de S. Romberg. Réjeanne Fournier, Cécile Gagner et Monique Gérin se firent ensuite entendre dans Le Petit Chien de Laine de Daunais et Deep in my Heart, Dear, de S. Romberg. Le chœur termina le programme avec The Merry-Go-Round Broke Down Friend, de Franklin Surace et Les Soirées de Québec d'Ernest Gagnon avec Raymond Lemieux comme soliste.

La foule prêta son concours pour la pièce finale, O Canada.

La Symphonie vocale a donc présenté un concert de premier choix et mérite tout notre encouragement et nos félicitations.

**Soirée Jéciste
à Barnston**

Barnston (DNC) — Les élèves de l'école St-Luc de Barnston ont présenté récemment une soirée

récréative très intéressante sous les auspices de la J. E. C. Un très grand nombre de parents prirent part à cette démonstration. M. l'abbé Roméo Laurencelle, curé de la paroisse a encouragé les jeunes et les a invités à continuer de se produire devant un public.

Le programme récréatif était formé comme suit: De la Moréo; Laurent Giroux; Il était un petit navire; par la 1ère année; La cigale et la fourmi; mimée par la 5e et 6e années; accordéon et guitare par Bernard et Noël Morin; En allant à Windsor, récit par Rachel Giroux; Le Vieux Sappin, chanté par Lise Veronneau; A la volette, chanté par les frères Laperle, un chant par Monique Riendeau et Thérèse Gauthier; Mon Canada par Pauline Morin; harmonica par Alain Morin; Comme ça par Lisette Boulanger; Mon Petit Cavalier par Francine Morin et Françoise Rodrigue; chant par Bernadette Morin; Marie ton gars, par un groupe de 3e année; Dans Paris par Maurice Simoneau; Berceuse par Jocelyne Hardy, musique par Rita Morin; Les Bouches croches, par les élèves des 8e et 9e années; L'Avocat par Denise Guay; musique par les frères Morin et accordéon par Laurent Giroux.

**C'est avantageux de pouvoir compter
sur votre agent d'assurance local**

JEAN LINCOURT, F.I.I.C.

Tél. VI 9-2703

Voilà un homme qui vous connaît, vous, votre auto, votre famille... un homme dont la carrière entière repose sur les services qu'il rend à chacun... un homme qui viendra à votre secours aussi bien comme assureur-expert que comme ami.



Quand un ami visite un ami, qu'est-ce qu'il lui apporte?... de la Dow!

Dow
Emportez-en à la maison

SEULE LA BIÈRE DOW EST CLIMATISÉE

**GRANDE VENTE
D'ÉCOULEMENT SEMI-ANNUELLE
"TIP TOP TAILORS"**



20% d'escompte

Sur Complots faits sur mesures
et Costumes pour Dames

Pour 10 JOURS SEULEMENT

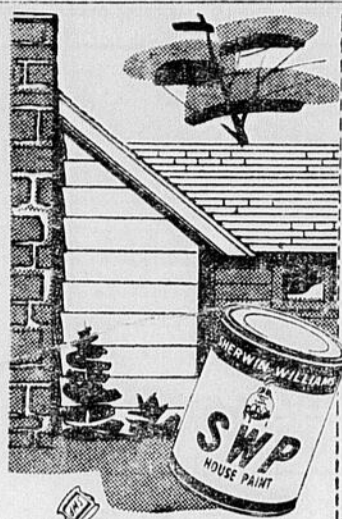
VÊTEMENTS FLEET STREET \$60.00
Régulier \$75.00 - 2 morceaux pour

VÊTEMENTS TIP TOP \$52.00
Régulier \$65.00 - 2 morceaux pour

Voyez votre représentant "TIP TOP" dès aujourd'hui

22-24 Main Ouest
Coaticook

KAY & SON



**LA PEINTURE
À MAISONS
SHERWIN-WILLIAMS**
GARDE
SA COULEUR
PLUS LONGTEMPS!

Avec la peinture à maisons SWP, vous ne craignez pas de voir les rouges tourner au brun, les jaunes virer au crème et les verts bleus. La composition des couleurs SWP est éprouvée et contrôlée pour vous assurer des teintes brillantes et claires... et qui le restent longtemps.

**LA PEINTURE
SWP
SE NETTOIE
D'ELLE-MÊME**

LA PEINTURE À MAISONS SHERWIN-WILLIAMS contient tout juste assez de craie pour se nettoyer d'elle-même tout en protégeant au maximum. Note: Une peinture trop crayeuse résiste mal aux intempéries... pas assez crayeuse, elle retient la saleté.



Très Spécial

Fameux évier cabinet "YOUNGTOWN", 54" de long, 24" de large
Seulement
\$99.95

Autres spéciaux
sur LAVABOS, BAINS,
BOLS DE TOILETTE
RESERVOIRS à eau chaude
Etc.

**Rue Child
Tél. VI 9-2451**

W. E. DIONNE & FILS INC.

Le Progrès de Coaticook

"A L'AVANT TOUJOURS"

HEBDOMADAIRE INDÉPENDANT DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DES COMTÉS STANSTEAD ET COMPTON.



Directeur: Roger J.-Marie

Réd.-publiciste: Lauréat Bélanger

est publié à Coaticook, imprimé à Sherbrooke par le "Messenger St-Michel. — Paraît le jeudi de chaque semaine.

BUREAU: 16, rue Court. Tél. VI 9-3616 Coaticook

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENT: Canada \$1.50 - Etats-Unis \$2.00

L'Exemplaire: 5c

SUR NOS RUES PRINCIPALES

On parle toujours de MINES dans nos parages. Il ne s'agit pas seulement de mines de "Catchup". Nous nous attendons d'avoir un intéressant communiqué à cet effet d'ici quelques jours.

D'ailleurs on a déjà commencé nous dit-on dans la région du Lac Lyster à faire des travaux sérieux avec foreuses et tout le train train. Il reste à voir si la proposition peut être financièrement viable.

Quelques gens nous ont interrogés au sujet de l'article paru la semaine dernière et sur lequel on prétendait que des travaux avaient été effectués en 1870 ou vers cette date sur la "Springhill". De fait nous n'étions pas

de ce monde à cette date et il ne semble exister aucun record de ces travaux. Nous avons comme vous tous, en prenant les informations là où nous avions les meilleures chances pour une information juste.

Un de nos fidèles lecteurs s'amuse bien des robes sacs ou poches des rues principales. Cependant il a rarement le temps de mettre sa chemise dans son pantalon quand il va travailler. C'est toujours sac un peu!

La symphonie vocale s'est encore mérité une salle comble pour son concert annuel. C'est une légère compensation pour tout le travail que les membres accomplissent afin de maintenir une bonne renommée à Coaticook.

Bravo la symphonie vocale et à la prochaine!

La Commission Scolaire annonce dans une autre colonne de

la présente édition dix écoles de rang en vente. Cela devrait donner le goût à certaines gens qui veulent faire l'école ou ECOLE de s'en procurer une et de se mettre à l'oeuvre.

Les Chevaliers de Colomb commencent à croire à la démocratisation eux aussi. Ils parlent d'élection chaque fois que le terme d'office se termine. Rien n'empêche qu'ils ont décroché pour la première fois de leur histoire un honneur peu commun lors du récent congrès de l'ordre à Sherbrooke.

C'était une tâche bien agréable mais combien difficile d'être à la direction de la réception des dames au congrès du Jeune Commerce dimanche dernier. Une couple de galants ont cependant tiré profit des oublis du responsable tant mieux pour eux.

On a vu par la même occasion que certaines villes de la région ont définitivement adopté la robe sac. Certaines variétés de cette mode semblent acceptables, mais le prototype original est vraiment décevant.

Plusieurs hommes sont déçus non seulement parce que cette mode leur déplaît, mais parce qu'ils avaient toujours pensé que la femme s'habillait pour leur plaisir et non pour plaire aux caprices même les plus audacieux (pour ne dire pire) de la mode.

★ Heureusement on nous apprend déjà que dans les capitales de la mode, Paris et New-York, le sac est déjà remplacé après une vogue des plus éphémères. Nous aimerions enfin voir la femme maîtresse et non esclave de la mode, quelle utopie.

Réunion Lacordaire mardi à St-Marc

La réunion mensuelle des membres des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc des paroisses St-Jean l'Évangéliste et St-Marc, aura lieu mardi soir prochain à 8 h. p.m., à la salle paroissiale de

St-Marc. M. Armand Tremblay, président des Lacordaire invite tous les membres et sympathisants à prendre part à la réunion qui promet d'être intéressante. Il y aura une partie récréative de choix. M. Tremblay prie également tous les Lacordaire, Jeanne d'Arc de bien vouloir suivre le drapeau de ces associations dimanche soir prochain lors de la procession de la Fête-Dieu à St-Jean l'Évangéliste et dimanche avant-midi lors de la même cérémonie à St-Marc.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS



LA SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE DE COATICOOK

Votre vendeur C-I-L depuis 15 ans

50 MAIN E.

TÉL. VI 9-2741

ÉCONOMISEZ !

ACHETEZ VOTRE VIANDE AU

Marché Lemay 27 Child

QUALITÉ ET SERVICE

Téléphone VI 9-2533



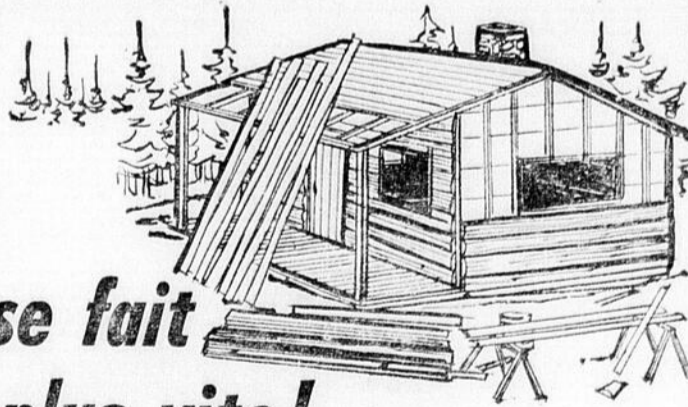
Steak de bœuf 89c
Saucisse 49c
Bœuf à bouillir dans la côte 35c
Chops de veau 69c
Boîte de jambon M.L. \$1.79
Bœuf haché 53c

PROFITEZ DE NOS SPÉCIAUX CHAQUE SEMAINE.

PRIX SPÉCIAUX POUR LES ACHATS EN QUANTITÉ.

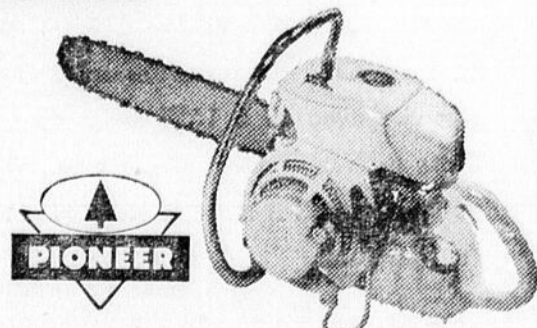
Notre devise est de toujours vous mieux servir.

Avec une PIONEER le travail se fait tellement plus vite!



Qu'il s'agisse de vous construire un chalet ou d'émonder vos arbres fruitiers, le moyen le plus facile et le plus rapide de faire votre travail est d'employer une scie à chaîne Pioneer. Vous pouvez demander à n'importe quel "coupeur de bois" professionnel les raisons de son enthousiasme pour la Pioneer... mais vous en jugerez encore bien mieux si vous venez nous voir pour faire vous-même l'essai d'une scie à chaîne Pioneer.

Demandez des précisions sur cette merveilleuse machine à



PIONEER SAWS LIMITED VANCOUVER, CANADA

UNE FILIALE DE OUTBOARD MARINE CORPORATION OF CANADA LIMITED

MAURIS AUTOMOBILES Ltée

RUE MAIN EST

FORD — EDSEL — CAMIONS FORD COATICOOK

TEL.: VI 9-2767

CHAUSSEZ-VOUS ÉCONOMIQUEMENT à la COOPÉRATIVE

M. l'abbé R. Jodoin rencontre le bureau de direction de l'OTJ

M. l'abbé Raymond Jodoin, du Séminaire de Sherbrooke, et originaire de Coaticook, a rencontré mardi soir dernier le bureau de direction de l'OTJ Inc. de notre ville. Cette réunion avait pour but de faire suite au projet de désigner des moniteurs et des monitrices pour la prochaine saison au camp et d'étudier la possibilité de leur faire suivre les cours qui se donnent pour préparer les jeunes qui se destinent à cette tâche.

Il s'agissait en fait d'approfondir un sujet abordé au cours de la réunion de la semaine précédente en présence de M. l'abbé Bruno Lavigne, aumônier otéjiste du diocèse. A son tour M. l'abbé Jodoin a fourni de nombreux renseignements et conseils sur le choix des moniteurs et monitrices. Ceux-ci ont été choisis hier soir et le bureau de direction fera ces jours-ci les démarches nécessaires pour compléter les inscriptions au cours qui se donne à St-Jean et à Sherbrooke.

Il fut également question au cours de cette réunion de l'engagement du personnel pour le restaurant, du déménagement de ce dernier, du problème de l'eau, du téléphone et de l'électricité.

Des démarches seront faites sous peu afin de tout régler ces petits problèmes. Une lettre sera adressée à S. Exc. Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke, lui demandant de nommer un aumônier de l'OTJ.

La campagne en faveur de l'organisation se poursuit toujours et le président, M. Elie Carrier nous apprend que la population semble très bien disposée à faire sa large

part, surtout que l'OTJ offre une belle aubaine à toute personne qui aura sa carte de membre. La personne en question sera admise sur le terrain gratuitement les soirs et fins de semaines avec les membres de sa famille qui n'ont pas de revenus. Il faudrait donc bien recevoir les gens qui vous rencontreront pour vous offrir cette carte.



M. Frédéric Marchesseault et sa famille

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, visites à la chambre, cartes de sympathie, télégrammes, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit, lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de son épouse

Mme Frédéric MARCHESSEAU
et les prient d'accepter ce témoignage de sa gratitude.

DE PASSAGE



Paul VERMET, Secrétaire-Exécutif de Quebec Allied Theatrical Industries, présidera mardi, le 10 juin, 2 h. p.m., à l'Hôtel New Sherbrooke à Sherbrooke, une réunion de tous les "Theatre men" de la région des Cantons de l'Est. Problèmes de l'heure, progrès réalisés et perspectives d'avenir seront à l'agenda de cette réunion. En raison de l'importance de ces assises et de l'occasion toute fournie de rencontrer ce spécialiste du cinéma, tous les intéressés sont priés d'assister.

La pluie a retardé le circuit de balle molle de Coaticook

Dans la ligue de balle molle locale, les joutes de lundi et mardi soir ont été remises à cause de l'état détrempé du terrain. Le Child qui détient la première place dans le classement du circuit Morin avec deux victoires contre aucune défaite, devait reconstruire le O'Keefe mercredi soir. Les clubs se remettront à l'oeuvre la semaine prochaine avec deux joutes à l'affiche. Le O'Keefe vs le Child lundi soir et le Child vs Corona mercredi soir.

Une voiture en bon état évite bien des fracas! La Ligue de Sécurité de la province de Québec souligne qu'environ un tiers des véhicules automobiles qui parcourent nos rues et nos routes ont une déféctuosité mécanique ou physique. Faites donc vérifier votre voiture AUJOURD'HUI pour éviter un accident DEMAIN.

CADEAUX DE MARIAGE

Verre taillé — Coutellerie — Argenterie
Céramique — Porcelaine — Etc.

N'OUBLIONS PAS LA FETE DES PERES DANS 15 JOURS

BIJOUTERIE J. R. BOILEAU, M. H. B.
9, rue Main Est COATICOOK Tél. VI 9-2987

Groupe de paroissiens de St-Marc en pèlerinage à Notre-Dame du Cap

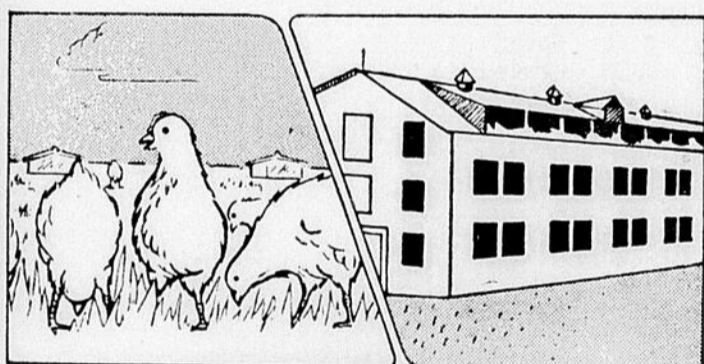
St-Marc (DNC) — Les paroissiens de St-Marc ont fourni vendredi soir dernier une belle délégation de pèlerins auprès de la madone de Notre Dame du Cap. Un groupe de 54 personnes a pris part à cette pieuse visite. Le départ s'est effectué vendredi soir à 5 h. et le retour a eu lieu le lendemain avant-midi à 11 h. Durant la nuit de prière, le chanoine J.-T. Michaud, curé de la paroisse St-Marc, a célébré pour ses paroissiens une messe à 3 h.

Marie-Louise Caron, Claire Baillargeon, Mathilde Couture, Thérèse Baillargeon, Laura Dubois, Laura Provencher, Albina Boyer, Claire Chapdelaine, Fleurette Ducharme, Jeannine Lavole, MM. Wilfrid Fournier, Réal Lemay, Claude Baillargon, Jacques Roussel, André Roussel, André Gosselin, André Meloche, Claude Thibault et Luc Marcoux. MM. Maurice Huberdeau et Léopold Roussel étaient organisateurs du pèlerinage.

Le groupe de pèlerins était composé de: M. le chanoine J.-T. Michaud, curé de la paroisse, MM. et Mmes Léonidas Jean-Marie, Eugène Létourneau, Zéphirin Lemay, Roger Lemerise, Lucien Charron, Joseph Fournier, Arthur Lapointe, Mme Charles Fortin, Lucien Beaulieu, Albert Marcoux, Corinne Hurd, Oscar Lamoureux, L.-P. Bouchard, Adélar Létourneau, Mlles Lorraine Fortin, Lucille Beaulieu, Louise-Anne Carrier, Louise Guay, Ghislaine Carrier, Aurore Guay, Gracia Guay, Pierrette St-Pierre, Jacqueline Houle, Jeanne Fournier, Blanche Tremblay,

Cours de chapeau à St-Marc

St-Marc (DNC) — Un cours de chapeau a eu lieu récemment à la salle paroissiale de St-Marc, sous la direction de Mlle M. Gravel, technicienne du gouvernement. Un fort groupe de dames fermières ainsi que d'autres dames et demoiselles de la paroisse ont pris part à ces cours. L'assistance a été nombreuse et les participantes ont grandement apprécié les enseignements qu'elles ont reçus.



SUR PÂTURAGE ou EN RECLUSION

LA SUPER-MOULÉE

SHUR-GAIN

POUR LA CROISSANCE DES POULETTES

PRODUIT UNE CROISSANCE ECONOMIQUE

Sur pâturage ou en reclusion, les poulettes nourries de Super-Moulée SHUR-GAIN 20% pour la Croissance parviendront à maturité plus vite avec 10 à 15% moins de nourriture. Cette moulée contient plus d'éléments nutritifs par livre que les moulées de croissance moins énergétiques.

D.S. Bachand

PRODUITS PHYTO ENRG

fabriqués par des Religieux

LE PLUS GRAND LABORATOIRE DE REMEDES A BASE DE PLANTES AU CANADA.

Non toxiques, inoffensifs et efficaces. Présentés sous forme de granulés, comprimés, capsules, sirops, etc. Contre maux de reins, malaises du foie, ulcères, eczémas, nervosité, rhumatismes, asthme, diabète, diarrhée, constipation, arthrite, rhume, etc., etc.

JOSEPH J. ST-PIERRE

Représentant autorisé à Coaticook

51, rue Gendreau Coaticook Tél. VI 9-2869

Hey, Mabel



Black Label!



LES MEILLEURES BIÈRES AU MONDE SONT BRASSÉES CHEZ CARLING

La meilleure chaussure de travail est à la COOPÉRATIVE

Vous le
préféreriez!

BUVEZ
**DOUBLE
COLA**

Congrès J. C. . . .

(suite de la page 1)

M. Viens fit ensuite lecture de deux messages l'un de M. René Létourneau, député provincial et le second de M. Louis-E. Roberge. Ce dernier exprimait son regret de ne pouvoir assister à au moins une partie des assises et M. Létourneau exprimait son espoir de pouvoir s'y rendre pour la fin de la journée.

Les congressistes furent ensuite partagés en quatre comités d'étude, chacun portant sur les sujets suivants: résolutions, études du mouvement, élections et programme. Chacun de ces comités était respectivement présidé par: MM. Gaston Jean-Marie, Arthur Maheux, Claude Léveillé et Maurice Dinovitzer.

Dans l'après-midi, le rapport de chacun de ces comités fut soumis à l'assemblée générale que présidait M. Jules Bessette. Chacun des problèmes étudiés fut l'objet d'une révision rapide avant son acceptation finale.

Vient enfin l'heure tant attendue des élections. MM. Jean-Claude Léveillé et René Daigneault agissaient respectivement comme président et secrétaire d'élection. M. Maurice Dinovitzer fut élu au poste de président régional. Membre de la Chambre d'Acton Vale, le nouvel élu était vice-président régional. Il avait été président de sa chambre en 1956-57. Il avait été également vice-président, directeur et trésorier. Il est diplômé des cours de Secrétaires des Chambres de Commerce de la Province de Québec. M. Dinovitzer est âgé de 26 ans et célibataire. Toujours dévoué à la cause du Jeune Commerce, il est copropriétaire d'un commerce de détail de mercerie pour homme.

Les directeurs qui formeront l'exécutif régional sont MM. Jean-Claude Sévigny, de Sherbrooke, Louise Lemieux, de Granby, Normand Viens, de Coaticook, Gérard Turmel, de Cowansville et Claude Trudel, de Marieville. M. Maurice Coutu, d'Acton Vale occupera le poste de secrétaire en remplacement de M. Pierre Messier.

Les présidents de Chambres ont ensuite présenté leur rapport respectif. Suit, un regard sur les activités prévues pour l'été: Journées d'été provinciales, à Waterloo, les 19 et 20 juillet prochains, les journées d'été régionales, le costume distinctif, le congrès national, du 30 juin au 4 juillet, le congrès provincial, les 6 et 7 septembre etc.

Une fois les délibérations terminées, le groupe se rendit à l'Hôtel de ville pour une réception civique offerte par le Conseil Municipal. S. H. le maire adressa de nouveau la parole avant de faire signer le livre d'or de la Perle des Cantons de l'Est.

Le Banquet de clôture fut servi

à l'Hôtel Child et donna lieu à quelques allocutions de la part des invités d'honneur et des dignitaires du mouvement régional Jeune Commerce. On entendit entre autres, S. H. le maire, M. J. Lacourcière, vice-président provincial, M. Sarto Fournier, sénateur, M. Jules Bessette, M. Maurice Dinovitzer et M. Denis Gérin, M.P.P. qui réservait une agréable surprise aux organisateurs du congrès. Il apportait un appréciable cadeau qui aidera à défrayer le coût de telles assises.

M. Normand Viens vint enfin remercier toutes les personnes et associations qui avaient d'une façon ou d'une autre contribué au succès du Congrès. Il mentionna le député provincial M. Denis Gérin, M. Louis Devost, président de la Commission Scolaire, M. Charles-E. Drolet, directeur en charge des banquets, M. Raymond Kelley, secrétaire de la Chambre, les membres de l'exécutif, les commanditaires du programme souvenir, M. Louis-Roch Séguin qui a organisé la réception des dames, l'équipe volante du poste CHLT-TV, M. Jean-Paul Duford qui avait fourni les bouquets de corsage aux épouses et amies des congressistes, les membres et les présidents des chambres, le Club de Chasse et de Pêche du Lac Lyster qui

avait contribué à la partie la plus intéressante du programme pour les dames etc.

Le dîner avait été servi à l'Hôtel Maurice. M. Gaston Jean-Marie agissait comme maître de cérémonie, au souper. La soirée s'est terminée par une danse pour tous les congressistes.

S. Exc. ordonne . . .

(Suite de la page 1)

BIOGRAPHIE

M. l'abbé Jean-Thomas Dumont est né le 10 mars 1934, du mariage de M. Romuald Dumont et de Marie Trempe. En 1940-41, il commençait ses études primaires à l'école privée de Mme Lionel Marcoux. De 1941 à 1946, il étudia à l'Académie du Sacré-Coeur, jusqu'en 9e année. De 1946 à 1953, on le retrouve au Séminaire St-Charles-Borromée de Sherbrooke où il obtient son B. A.

Après avoir terminé son cours classique, il choisit l'apostolat missionnaire chez les Pères Blancs, où il reçut l'habit au mois d'août 1953, à une cérémonie présidée par S. Em. le Cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal. Il dut quitter cette communauté après un séjour de six mois, pour raison de santé. Après six mois de repos dans sa famille, il entra au

Grand Séminaire des SS. Apôtres de Sherbrooke en septembre 1954 où il poursuit ses études théologiques.

A la cérémonie d'ordination, on remarquait dans la nef, la présence des parents du nouvel ordonné, M. et Mme Romuald Dumont, ses frères et ses soeurs: Mlle Lise Dumont, M. Hubert Dumont, étudiant au Séminaire de Sherbrooke, Mlle Marthe Dumont, M. Louis Dumont, étudiant à l'École Normale de Sherbrooke, et M. Bernard Dumont, un petit cousin; M. l'abbé Armand Dumont, retiré à la Pointe du Lac, sa grande tante, Mme Alfred Rousseau, de Coaticook, sa grand-mère, Mme Isidore Dumont, de New Bedford, Mass., un oncle; M. Alfred Dumont, de Hyannis, Mass., des cousins et des cousines: Mmes Lilliane Cloutier, de Lewiston, Me., Alice Grondin, de Lancaster, N. H., MM. et Mmes Esdras Dumont, de Lancaster, New H. Antonio Dumont, de Colebrook, N. H., Alfred Pageau, de Cookshire, Mme Onésime Rousseau, de Mademoiselle Aline Rousseau de Sherbrooke, M. et Mme Hubert Rousseau, de Coaticook, Mlle Valéda Dumont, de Coaticook, M. et Mme Raymond Dumont, de Coaticook, R. S. Marie du Christ Roi, de Coaticook, Mme Jean Rousseau, de Sherbrooke.

On remarquait également par-

mi les invités M. Denis Gérin, M. P. P., et Mme Gérin, de Coaticook, S. H. le maire Léger Cameron et Mme Cameron, MM. et Mmes J. Oliva Beaudin, Hector De la Bruyère, Joseph Cloutier, Gérard Couillard, Me Antoine Gérin et Mme Gérin, MM. et Mmes Léon Donaldson, Olivier Marcoux, Fernand Riendeau, Roland Lafaille, J. A. Robitaille, Armand Lafaille, Louis Devost, Alphonse Dionne, Antonio Dionne, Antonio A. Daigle, Anatole Daigle, G. Aimé Marcoux, Martial Daigle, J. L. Courtemanche, Jules Hallé, Fernando Hébert, Lionel Marcoux, J. P. Duford, Denis Dupuis, Henri Carbonneau, Maurice Harvey, Jean-Nil Drolet, John W. Turnbull, Adjudant Otis, Jean-Paul Lemay, Henri Bussièrre, Marcel Lafaille, Laurent Malouin, de Valcourt, Roger Jean-Marie, Bernard Boivin, Norman McCoy, Mme Edouard Fortin, Mme Théo. Lemieux, Mme P.-E. Jodoin, M. André Dionne, Mlle Huguette Lemieux, M. André Donaldson, Mlle Camille Bouchard, Mlles Ida Akhurst, Laura Laroche Réjeanne Marcoux, Rose-Aimée Bissonnette, Salomé Bissonnette, Hélène McCoy, MM. Jacques et François Jodoin et Guy Marcoux.

Dimanche prochain le nouveau prêtre célébrera sa première messe à la grand-messe paroissiale.



Quand vient l'heure de la détente...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

CARTES PROFESSIONNELLES

Gustave G.-Lajoie
MEDECIN CHIRURGIEN
66. rue Cutting Coaticook
Tél. Bureau VI 9-2352
Chalet: Ayer's Cliff, Tél. 184

Bouchard & Racicot
AVOCATS ET PROCUREURS
Roger Bouchard,
Roland W. Racicot
Tél. VI 9-2788
38 rue Child COATICOOK

Téléphone VI 9-2824
Dr Raoul Lauzon
DENTISTE
104 rue Cutting
COATICOOK

Jay N. White, D.O.S.
Optométriste
Opticien
19 21 RUE MAIN-OUEST
Tél. VI 9-4131 Coaticook

Rodolphe Lajoie
ARCHITECTE
Tél. VI 9-2513
C. P. 267
3 rue Main. Coaticook

Dr Louis D. Grenier
B.A. B.D.S. D.D.S.
Dentiste
Heures de bureau
de 9.30 a.m. à 9.00 p.m.
Tél. VI 9-2626
115 rue Child Coaticook

Larochelle, Savard & Cie
COMPTABLES AGREES
Gérard Larochelle, C.A.
Syndic en faillite
Marcel Savard, C.A.
Sherbrooke
39. King O. Tél.: LO 7-7259

Gérin & Gérin
Avocats
Tél. VI 9-2797
93, rue Child
Coaticook

Dr R. Cuierrier,
B.A., O.D.
OPTOMETRISTE
Examen de la vue (Lunettes)
Rééducation
Tél. VI 9-2106 10, Child
au-dessus de JAZZAR
Coaticook, Qué.

Gilles Landry, C.A.
Comptable agréé
47 Child. Tél. VI 9-2542
COATICOOK

V. FONTAINE, M.D.
MEDECINE GENERALE
MATERNITE
Téléphone:
Bur. VI 9-2701 - Rés. VI 9-3683
Appels de Nuit: VI 9-3683

**ENCOURAGEZ NOS
ANNONCEURS**

LOUIS GERIN
NOTAIRE
Vente -- Prêts hypothécaires, etc.
Spécialités: Prêt Agricole et Succession, Testament
25, rue Child Coaticook
Téléphones: Bureau VI 9-2373 — Résidence VI 9-2256
(Au-dessus du magasin Gérin et Boulay)

Clinique Médicale
133. rue Child. Coaticook
Téléphone VI 9-2701
Dr G. Albert Samson Tél. VI 9-2701
Dr André Samson Tél. VI 9-4040
Dr Valmore Fontaine Tél. VI 9-3683

Docteur Gilbert GERMAIN, M.D.
26, rue Wellington Coaticook, Tél. VI 9-3735

J.-André Durocher
NOTAIRE
Vente - Prêt Hypothécaire - Prêt Agricole
Succession - Testament.
Téléphone: Bureau VI 9-2818. Résidence VI 9-4178
30, rue Child. Edifices Durocher Coaticook, Qué.

CHIROPRACTICIEN
G. M. LAJEUNESSE, D.C.
Docteur en Chiropratique
Rayons-X
Ex-interne de la Clinique Spears (Colorado)
Mardi soir 7 - 9 heures
sur rendez-vous seulement
Rue Child Hôtel Child Tél. VI 9-8045

A VENDRE

CHAUX de ferme de qualité, livraison rapide. S'adresser à Tél. VI 9-3961. (56)

PIANO en très bon ordre, s'adresser au no de Tél VI 9-4167. (57)

CHALET situé au lac Lippé à vendre au à échanger pour une maison; chaloupe et ameublement de chalet compris, s'adresser à Tél. VI 9-3525. (58)

DANS le village de St-Herménégilde, maison de 4 appartements, électricité, eau toilette, petite grange, un bon terrain pour jardin. S'adresser à Tél. VI 9-3694. (42)

15 LOTS sur les rues Lemay et Vincent. S'adresser à Tél VI 9-3790. (44)

PIANO en très bon ordre. S'adresser à Mme Edouard Fortin VI 9-2857. (23)

PROPRIETE seule de 7 pièces, en parfaite condition, garage et hangar, en plus 6 acres de terrain, située sur la rue Bourgeois (ancienne propriété de M. Arthur Caron). S'adresser le jour à F. C. Guérin, magasin Lajoie, le soir, maison privée 208 rue Child. Condition avantageuse, pour 3000, dont \$1,000 comptant et 200, par année plus les intérêts. (27)

BOIS DE POELE EMILE FAUCHER
du bois de poêle à vous vendre, provenant de "square" de bois blanc, au moulin à scie Paquette. S'adresser au No de Tél VI 9-2512 (976)

ROUTE de bois franc sec \$13.00 le voyage de 2 1/2 cordes; croute de bois franc vert \$10.00 le voyage de 2 1/2 cordes; croute de bois mou vert \$5.00 le voyage de 2 1/2 cordes. Pour chalet, croute de bois mou sec \$8.00 le voyage de 2 1/2 cordes. Prix sur demande. S'adresser à M. Vaillancourt, 264, St-Jean Baptiste, Tél. VI 9-3707. (38)

CHAISES de parterre peinturées (couleurs variées) ou non, ainsi que chaises pour enfants, s'adresser à 217 rue Ste-Anne, Tél. VI 9-2187. (49)

Province de Québec, District de St-François, no 7623, en Cour du Magistrat (Coaticook) Roger Bouchard, de Coaticook dans ledit district, avocat, demandeur, - vs - Albert Gauthier, autrefois de La Trappe, à Oka, dans le district de Terrebonne, maintenant de lieux inconnus, défendeur. Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois. (Signé) P. E. Durocher, G. C. M. Bouchard & Racicot, Coaticook, Qué., procureurs du demandeur.

Vendeur demandé

DESIREZ-VOUS UN TRAVAIL STABLE? — Qui vous donnera la sécurité pour vous et votre famille, qui vous mettra à l'abri des inquiétudes d'une position incertaine? Nous pouvons vous établir dans votre propre commerce. Pas de capital nécessaire car nous offrons du crédit généreux aux personnes qualifiées, et ceci sans qu'il soit nécessaire d'avoir recours à des cautions. Ecrivez immédiatement à G. Raymond, Compagnie J. R. Watkins, 350 rue St-Roch, Montréal, Qué.

Vente à l'Encan

VENTE D'ECOLES A L'ENCHERE
DIX (10) écoles de rang seront vendues à l'enchère publique, samedi le 5 juin, 1958, à compter de 9 h. a.m., dans l'ordre suivant: école située r. r. no 6, Coaticook, voisin de la ferme Louis Damours; école située r. r. no 7, Coaticook, voisin de la ferme Lemieux; école située r. r. No 1 Hatley, voisin de la ferme Delphis Provencher; école située sur la route 22, r. r. no 7, Coaticook, voisin de la ferme Albert Couture; école située r. r. No 1, Coaticook, coin Charland, chemin Ste-Edwidge; école située r. r. No 1, Coaticook, dans la Grande Ligne, voisin ferme O. Trudeau; école située r. r. No 2, Coaticook, sur rang X, voisin ferme René Carbonneau; école située r. r. No 1, Coaticook, chemin Ste-Edwidge, voisin ferme F. Boisvert; école située r. r. No 2, Coaticook, rang IX, voisin ferme Liguori Harvey; école située r. r. No 3, Coaticook, route 50, voisin ferme Wilfrid Tremblay. Pour toutes demandes de renseignements s'adresser à M. André Durocher, secrétaire, Coaticook, P. Qué.

Offre de Services

CARON RADIO & TV SERVICE, 614 St-Marc, Coaticook-Nord. Ouvrage garanti, charge raisonnable. Réparation faite dans la plupart des cas, à la maison. S'adresser à Tél.: VI 9-2303, Rés. VI 9-4173. (925)

A louer

LOGEMENT de 4 appartements dans un haut situé sur la rue Gendreau, s'adresser à Tél. VI 9-2629. (59)

CHALET neuf au lac Wallis-Pond eau courante, solarium faisant face au lac, chaloupe neuve, grand terrain; voulant louer au mois ou pour la saison; s'adresser à M. Robert Gilbert, Compton, Tél. 49W. (60)

LOGEMENT de 3 pièces dans un bas, situé sur la rue Ste-Anne à \$20.00 par mois. S'adresser à VI 9-2993. (61)

LOYER propre de 4 appartements avec hangar, grand terrain, s'adresser à 40 rue Gendreau VI 9-2246. (62)

LOGEMENT de 2 appartements, libre le 1er juin, s'adresser à Tél. VI 9-2387. (54)

LOGEMENT de 2 pièces, chauffé, meublé, poêle à gaz fourni, dans un bas, s'adresser à Mme Philippe Paquette rue Main Est. (47)

LOYER chauffé 3 appartements, chambre de bain complète situé à 73 Coin Wellington et St-Jean-Baptiste, apt. 5. S'adresser le jour à Tél VI 9-2771 local 5. Libre immédiatement. (37)

APPARTEMENT chauffé, situé dans le centre de la ville. S'adresser à Tél. VI 9-2294 (10)

MAISON seule de 5 pièces avec garage, grand jardin, située à Dixville, tél. VI 9-3504. (6)

LOGEMENT de 4 pièces sur la rue Child, partiellement chauffé, \$45.00 par mois. S'adresser à la Pharmacie Coaticook. (983)

On demande

CONTRE-MAITRE DE MAINTENANCE
de préférence avec expérience dans équipement de Textile pour travail dans une manufacture progressive à Granby. En plus d'une bonne formation technique le candidat doit avoir personnalité et qualités requises pour diriger une équipe d'hommes d'expérience. Adresser l'application mentionnant: âge, instruction, emplois passés et présent, état marital, connaissances générales, adresse et téléphone au Casier No: 1120 (c). Une entrevue sera accordée aux meilleurs candidats.

Inutile de payer de \$250 à \$300 pour un appareil Acoustique dissimulé de première qualité.

ZENITH

offre l'appareil acoustique le plus en demande au monde d'une qualité supérieure, net, léger et dissimulé — au prix de \$65 à \$165.

Modeles pouvant être portés complètement à l'oreille ou montés sur lunettes.

Venez les voir... aujourd'hui même.

*Les verres de lunettes et services professionnels se rapportant à cet appareil ne peuvent être obtenus que chez votre ophthalmologiste ou opticien

Garantie de remboursement dans les 10 jours.

Facilites de paiement

REPRÉSENTANT

BIJOUTERIE WHITE

19, rue Main Ouest
Téléphones:
Jour VI 9-4131 - Soir VI 9-2646
Coaticook

ENCAN
les jeudi et vendredi 7 heures p.m.
L'encan le plus enthousiaste jamais vu
Valeurs - Economies - Plaisir
Prix gratuits pour chaque encan
Encan Red Wing
Pavillon Red Wing
Route 5 — Derby Vt.

AVIS

AVIS est par les présentes donné conformément à l'article 1571 (d) du code civil qu'une cession et un transfert de toutes les créances et comptes de livres actuels et futurs de Gaspard Demers dont la principale place d'affaires dans la province de Québec est dans la ville de Coaticook, à Imperial Oil Limited, fait le septième jour de mars 1958, a été enregistré au Bureau d'enregistrement de Coaticook le 29ième jour de mai 1958, sous le numéro 35440.

Daté le 30ième jour de mai 1958.

Imperial Oil Limited
2000 rue Sherbrooke Ouest,
Montréal, Qué.

**ENCOURAGEZ NOS
ANNONCEURS**

CARTES D AFFAIRES

SPENCER SUPPORTS
Pour votre élégance et votre santé, adressez-vous à votre corsetière Spencer. Corsets, soutien-gorge et gaines à vos propres mesures.
SERVICE A DOMICILE
Mme EDOUARD FORTIN
COATICOOK TEL. VI 9-2857

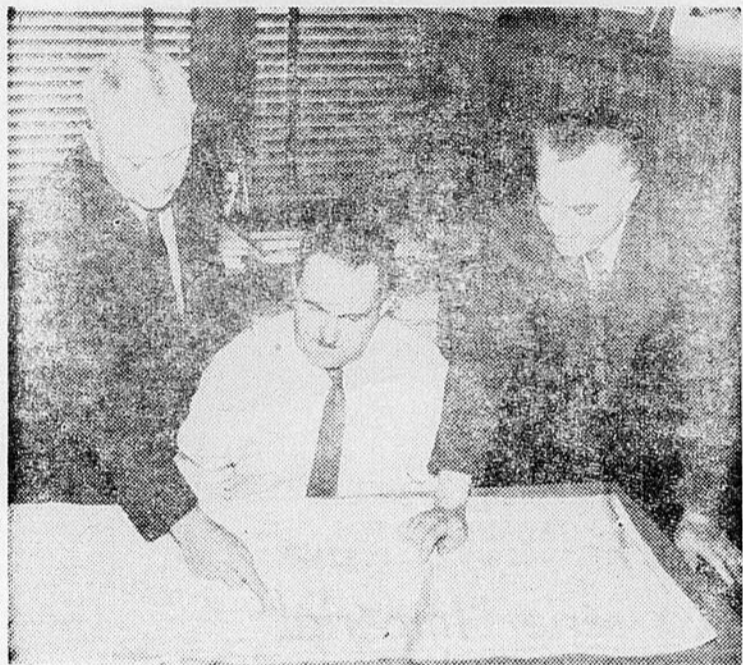
Tél. VI 9-2647
FOURRURE - ROY - FUR
S. Roy, prop.
VENTE — REPARATION — REMODELAGE
NETTOYAGE — FOURRURE
45, rue Main Ouest Coaticook

W. E. DIONNE & FILS INC.
PLOMBERIE, CHAUFFAGE, BRULEURS A L'HUILE
TRAVAIL METALLIQUE
Estimés fournis gratuitement sur demande.
QUINCAILLERIE. Peintures S W P., Papiers-Tentures
34, rue Child Coaticook, Qué Tél VI 9-2451

STUDIO BELISLE ENR.
Photographie de tous genres.
Mariages - Fêtes de Familles - Réceptions.
30, rue Main-Ouest — Coaticook — Téléphone VI 9-2393

Les Canadiens joueront à Sherbrooke jeudi soir

Les Canadiens de Coaticook, toujours en quête de leur première victoire, tenteront d'accomplir l'exploit alors qu'ils affronteront les Fuller de Sherbrooke, jeudi le 5 juin, à 7 h. 30 p.m., au Stade municipal de Sherbrooke. Les Canadiens qui sont inactifs depuis une dizaine de jours se doivent de remporter cette partie s'ils ne veulent pas voir les quatre autres équipes de la Ligue les semer rapidement dans le classement. Le pilote de l'équipe locale, Louis Poulin enverra probablement André Dubé au monticule pour cette importante rencontre. Dubé qui n'a pas encore lancé cette saison s'est avéré l'un des meilleurs artilleurs du club l'année dernière, remportant cinq victoires contre seulement une défaite. Nous espérons donc que l'équipe locale effectuera un ralliement salutaire à sa position dans le classement de la ligue et au prestige de la ville. Bonne chance à nos joueurs.



EN MARGE D'UNE PECHE MIRACULEUSE: Photographiés ci-haut alors qu'ils terminent les préparatifs en marge de la plus grande course au trésor dans les Cantons de l'Est cet été sont, de gauche à droite: M. Euclide Langlois, distributeur de la Brasserie Dow à Magog; M. Louis-Roch Séguin, directeur de la station piscicole provinciale près de Coaticook, et M. Yves Laplante, président du Club de conservation du Memphremagog. L'objet de la course au trésor est un saumon étiqueté qui sera jeté dans le lac Memphremagog à la fin du mois et qui vaudra \$1,000, en argent à celui qui l'attrapera durant juillet ou août. Le concours, qui suscite déjà l'intérêt des amateurs de pêche à travers la région, fut conçu par M. Langlois.

EAST HEREFORD REMPORTE SA PREMIÈRE VICTOIRE

La Ligue Frontière, qui connaît toujours une grande popularité, poursuit ses activités et dimanche dernier à East-Hereford, devant une foule de 250 personnes, le club de l'endroit a triomphé du Paquetteville au compte de 4-2. Le lanceur gagnant, A. Dubé n'accor-

da que deux coups sûrs au cours de la joute et retira dix hommes au bâton. R. Michaud, le lanceur perdant, a également très bien joué, n'allouant que six coups sûrs et retira 12 hommes au bâton. Il s'agissait de la première victoire du East Hereford en trois rencontres.

Dans une autre joute du circuit, le St-Isidore a infligé une humiliante défaite de 15-5 à l'équipe de St-Malo. L. Moisan qui s'est partagé la tâche au monticule avec G. Lapointe a été le lanceur gagnant, tandis que C. Roy, malgré la relève de L. Langlois a encaissé la défaite.

Il nous a été impossible de connaître les résultats de l'autre partie du circuit disputée entre les clubs de St-Isidore et de Paquetteville.

élégance sans extravagance!

LA COMMANDER STARLIGHT HARDTOP par Studebaker

KENNETH WALKER 27, rue... Coaticook, Que.

RICHE EN AVANTAGES ET ASSEZ SPACIEUX POUR LES PLUS GROSSES FAMILLES

RÉFRIGÉRATEUR

Supreme Westinghouse 1958



Modèle HL11

\$299. PRIX SPÉCIAL

Sa beauté et son style se prêtent à l'aménagement "à même la pièce". Le magnifique Westinghouse Suprême possède un congélateur de 60 lbs à pleine largeur, un tiroir pour 15 lbs d'aliments congelés, un compartiment à légumes de pleine largeur, un compartiment à beurre et fromage, de spacieuses étagères de porte, un fini d'émail éclatant à l'intérieur et à l'extérieur, et nombre d'autres atouts qui rendent ce Westinghouse vraiment Suprême!

Voyez votre marchand préféré ou **Southern Canada Power**

CONNAISSEZ MIEUX LE CANADA

Voyagez par le **CN** qui dessert les 10 provinces



LES VOYAGES ORGANISÉS "MAPLE LEAF" vous libèrent de tout souci

Le CN s'occupe de tout. Vous pouvez partir à votre gré. Vous avez le choix entre un voyage de quelques jours ou de deux ou trois semaines, partout dans les 10 provinces canadiennes.

Où que vous alliez **Les VOYAGES ORGANISÉS DU CANADIEN NATIONAL** vous permettront de passer de belles vacances



Pour tous renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre agence de voyages ou au représentant du Canadien National.

LES "PLUS BEAUX" en 58 TV - EMERSON LIGNEE ROYALE

EMERSON l'emporte sur toute la ligne

Renseignez-vous sur les particularités qui distinguent les nouvelles séries "Eldorado" et "Imperial" Emerson. Demandez ensuite à votre marchand de vous en faire la démonstration.

Nouvel écran grand angulaire donnant une réception plus puissante.

Syntonisation "Simplimatic"; fixe l'image et le son simultanément.

Tube-écran aluminisé à foyer électrostatique; met au point automatiquement.

Tube-écran anti-éblouissant; élimine tout éblouissement gênant.

Stabilisateur d'image "Miracle"; maintient en permanence une image stable.

Foyer pleine largeur d'écran; images nettes et précises.

Dispositif anti-interférence des canaux adjacents; prévient "l'enchevêtrement".

Vitre de sécurité teintée; facilite le nettoyage du tube-écran.

Circuit surpuissant à longue distance; donne une réception inégalée jusqu'aux extrêmes limites de la périphérie.

Commande automatique d'amplification "Multiplex"; donne une image stable en permanence.

Tous les téléviseurs de 21" et de 24" sont disponibles en UHF — certains appareils VHF peuvent être modifiés pour canaux UHF moyennant un léger supplément.

Les "plus beaux" cabinets Emerson sont présentés en fini Hi-Tone — noyer, acajou et chêne fumé.



Le
"GALAHAD 21"
L. 43 $\frac{3}{8}$ " - H. 34 $\frac{3}{4}$ " - P. 17 $\frac{3}{8}$ "

La série "Impérial"

Vous trouverez, dans les cinq téléviseurs compris dans la série "Imperial" d'Emerson, l'appareil qui vous plaît en fait de beauté, de format et de prix. A partir du modèle de table de 17", en passant par les modèles de 21" — table, console et TV-phonos — jusqu'au console de 24", les téléviseurs "Imperial" Emerson sont "plus beaux" que jamais.

**4 autres
modèles
non illustrés**



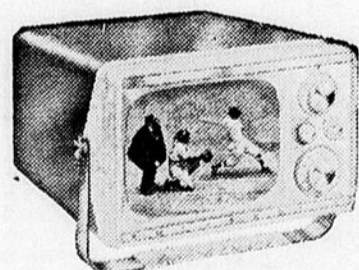
Le
"Santa
Rosa
21"

Largeur 29 $\frac{1}{4}$ "
Hauteur 20 $\frac{1}{4}$ "
Profondeur 19"

La série "Eldorado"

Les modèles console et de table Emerson "Eldorado" de 21" vous offrent les tout derniers perfectionnements: nouvelles lignes harmonieuses, nouveau tube-écran grand angulaire, nouveau coefficient de puissance... voilà quelques-unes des particularités qui font que les nouveaux téléviseurs "Eldorado" Emerson de Lignée Royale sont les meilleurs et les "plus beaux" !

**Aussi
modèle
Console**



*Le plus nouveau
Le plus efficace
Le plus versatile*

Port - O - Rama

Le Port-O-Rama d'Emerson vous permet d'avoir la télévision partout où vous allez. Il est entièrement portatif, léger et vous permet de vous divertir de cinq manières: TV de 14" ou 17", puissant radio superhétérodyne, fiche pour tourne-disques, circuit auto ou bateau et écouteur personnel. Toutes ces particularités sont vôtres dans un cabinet compact.

Voyez votre distributeur **EMERSON** à Coaticook

CHAREST ELECTRIQUE Ltée

QUALITÉ ET SERVICE

7 Rue Wellington

Tél. VI 9-2400